

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT
D O M**

suliami suliareqitassanngortitami Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit nalunaarutigineqartoq ulloq 17. oktober 2019

Sul.no. K 115/19

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1959

Advokat Gedion Jeremiassen

Eqqartuussisoqarfik Sermersooq siullermik aalajangiisuulluni eqqartuussuteqarpoq ulloq 11. april 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.nor. 461/2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmi unnerluussut malillugu eqqartuussuteqartoqassasoq aamma eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa sakkortusarneqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq atuuttussangortitsisoqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Ilassutitut paasisutisat

Napparsimmaveqarfiup politiinut uppersaasiissutaanit 3. april 2019-imeersumit (ilanngus-saq E-1-1) ersersinneqarpoq P napparsimmavimmi misissorneqarnermini ilisimatitsisimasoq qinneriaammit kapineqarsimalluni aamma tillunneqarsimalluni.

Pinerluffik pillugu nalunaarusiamit 2. april 2019-imeersumit (ilanngus-saq F-1-1) ilaatigut ersersinneqarpoq:

”...

... Siniffiup isuani takuneqarsinnaavoq keyboard, taassumalu qaavaniippoq qinneriaat aappaluttumik tigummivilik. Qinneriaammik misissuinerup takutippaa aattut ittumik saviminertaanittoqartoq

Qinneriaat koster nr. 1-itut qularnaarneqarpoq.

Keyboardip atinnguani takuneqarsinnaavoq qinneriaat mikineq qaartumik tigummivilik. Taanna koster nr. 2-tut qularnaarneqarpoq.

Siniffiup eqqaani natermiippoq tv pisoq. Tv-ip sanianiippoq qinneriaat alla qaartumik tigummivilik. Taanna koster nr. 3-tut qularnaarneqarpoq.

Matup iluatunginnguani, puup qernertup qaavaniippoq qinneriaat qernertumik tigummivilik. Taanna koster nr. 4-tut qularnaarneqarpoq.

...”

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut takutinneqarput pinerluffiup aamma P-ip ajoqusernerisa assingi

U ilaatigut P-imut 29. maj 2018-imi nakuusersimanermit siorasaarisimanermullu Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup eqqartuussutaani 24. oktober 2018-imeersumi eqqartuunneqarsimavoq qaammatini sisamani inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, astmamik gigtimillu nappaateqarnini pissutigalugit 2007-imi siusinaartumik pensioneqalersimalluni.

Nassuiaatit

U siullermik aalajangiisuuffimmut nassuiaatigisimasami pingaarnertigut assinganik eqqartuussisuuneqarfimmut nassuiaateqarpoq. Aammattaaq ilisimannittoq P nassuiaateqarpoq.

U ilassutitut nassuiaavoq, nalullugu ulloq pineqartoq oqqassimanerlutik oqqassimannginnerlutilluunniit. Eqqaamavaa P unitsinniarlugu tigullugu. Eqqaamavaa qinneriaammik tigungmiarluni, eqqaamanngilaali qanoq tigungminerlugu. Kingornatigut P-p uppataani aak allarterpaa, kisianni aanaarujussuanngilaq. Siorasaarinernik, isimmissaanernik patittaaernilluunniit eqqaamasaqanngilaq. Qaatuleramik innaqatigiipput taavalu ammukarput. Taanna tamatuma kingorna pisiniarfiliarluni anivoq.

P nassuiaavoq, X1-kunni imerlutik aalakoorsimallutik. U-p atoqatigerusuppaa, namminerli taanna isimmillugu peersippaa. Taanna aperivoq angummik allamik nassaarsimagami taamaaliornersoq. Taava taassuma qinneriaat tiguaa niuatigullu kapillugu. Aamma taliatigut niuisigullu qinneriaammik anaavaa. Ataasiarlugu taliatigut patippaa. Eqqaamanngilaa qasse-riarluni nissumigut patitsinnerluni. Kapineqarami qinneriaaallu atorlugu patittarneqarami siniffimmi innangavoq. Annilaangagami ammukapallappoq X2-imullu ikioqqulluni. Ammukarnialerluni uppatimigut isimmitsippoq. 2. april 2019-imi killisiorneqarnermini nassuiaatigisimasaminik politiit issuaavigisimasaannik (ilannusaq D-1-1, q. 2, titarnertaaq silleq) sanilliussivigineqarluni: ”Pinerlineqartoq nassuiaavoq siniffimmi innangasimalluni Allu qinneriaat manngertornertoq aappaluttumik tigungmivilik tigusimagaa oqarlunilu ”Kapuutsavakki” aamma ”aarardivinnangutsauli”. Eqqaamavaa U-p taamatut oqarfigigaani. Killisiuineq pillugu nalunaarusiami tassanerpiaq qupperneq 2-mi, titarnertaat pingajuannik sanilliussivigineqarluni: ”Pinerlineqartoq nassuiaavoq, kingusinnerusukkut isimigut saamerlikkut tillutsissimalluni pullanneqalerluni, tamatumalu kingorna uppatimigut talerperlikkut isimmitsissimalluni.” politiinut nassuiaasimanerppoq kiinnamigut patitsissimalluni, kisianni isimigut talerperlikkuusoq. Taassuma qinneriaatip tigungmivianik patippaa.

Tigungmigallagaaneq

Unnerluutigineqartoq nunatta eqqartuussisuuneqarfiata suliamik suliaqarnerani tigungmigallagaavoq iperagaavorlu ulloq 20. juni 2019 nalunaaqutaq 16.00.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

P-ip nassuiaateqarnerata kingorna U unnerluussissummi allassimatut peqqarniitsumik nakuusernermut siorasaarinermullu pisuutinneqarpoq. Taamaattorli uppernarsarneqarsorineqanngilaq U-p P kiinaatigut issimmissimagaa taamaattumillu kiinnakkut isimmitsinermut pinnigitsuutinneqarpoq.

Nakuuserneq peqqarniitsorujussuaq pineqarpoq, qinneriaat atorlugu arlaleriarluni kapisisoqarsimalluni, kapisinerit arlallit timip misikkarissortaasigut qajannartortaasigullu kapisinerul-

lutik. Aammattaaq sakkortusaataavoq nakuuserneq pisimasoq U-p assingusumik peqqarniis-susilimmik nakuuserneraniit, Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit 24. oktober 2018-imi eqqartuussaassutigisimasaanik, ukioq ataaserluunniit qaangiutinngitsoq.

Suliap peqqarniissusia pissutsillu sakkortusaataasut eqqarsaatigalugit Nunatta Eqqartuus-sisuuneqarfiata pineqaatissiissut ukiumi ataatsimi inissiisarfimmiittussanngortitsinermut aa-lajangersarneqartariaqarsoraa, tamannalu pisimasut eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaani 24. oktober 2018-imeersumi ilanngullugit ataatsimut pineqaatissiissutaavoq.

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa arsaarinnissuteqarnissamik apeqqummut tunngatillugu atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ

U eqqartuunneqarpoq ataatsimut pineqaatissiissutitut ukiumi ataatsimi inissiisarfimmiittus-sanngortinneqarluni, ilanngunneqarlutik pisimasut Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup eqqartuussutaani 24. oktober 2018-imeersumi eqqartuussaassutigisimasai.

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa arsaarinnissuteqarnissamik apeqqummut tunngatillugu atuuttussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliambut aningaasartuutit akilissavai.

afsagt af Grønlands Landsret den 17. oktober 2019 i ankesag

Sagl.nr. K 115/19

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1959

Advokat Gedion Jeremiassen

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 11. april 2019 (kredsrettens sagl.nr. 461/2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærpelse af kredsrettens dom.

T har påstået stadfæstelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af politiattest af 3. april 2019 (bilag E-1-1), at F ved undersøgelsen på sygehuset oplyste, at hun var blevet stukket med en skruetrækker og slået med knytnæve.

Af gerningsstedsrapport af 2. april 2019 (bilag F-1-1) fremgår blandt andet:

”...

... For enden af sengen sås et keyboard, hvorpå der henlå en skruetrækker med rødt håndtag. Besigtigelsen af skruetrækkeren viste, at der var blodlignende masse på metaldelen.

Skruetrækkeren sikret under koster nr. 1.

Umiddelbart nedenfor keyboardet sås en mindre skruetrækker med hvidt håndtag. Denne sikret til sagen under koster nr. 2.

På gulvet ved siden af sengen henstod et gammelt tv. Ved siden af tv`et lå endnu en skruetrækker med hvidt håndtag. Denne sikret under koster nr. 3.

Umiddelbart indenfor døren, på en sort sæk, henlå en skruetrækker med sort håndtag. Denne sikret til sagen under koster nr. 4.

...”

Der er for landsretten vist fotos af gerningsstedet og af skader på F

T er ved Sermersooq Kredsrets dom af 24. oktober 2018 idømt 4 måneders anstaltsanbringelse for vold og trusler begået den 29. maj 2018 mod blandt andre F.

T har om sine personlige forhold oplyst, at han blev førtidspensioneret i 2007 på grund af astma og gig.

Forklaringer

T har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Der er endvidere afgivet forklaring af vidnet F.

T har supplerende forklaret, at han ikke ved, om de skændtes eller ej den omhandlede dag. Han kan huske, at han tog fat i F for at stoppe hende. Han husker, at han havde fat i en skrue-trækker, men han husker ikke, hvordan han holdte den. Han tørrede blod af Fs lår efterfølgende, men hun blødte ikke så voldsomt. Han husker ikke noget om trusler, spark eller slag. Da de kom til sig selv, lagde de sig ned sammen, og så gik de nedenunder. Hun tog derefter ud for at købe ind.

F har forklaret, at de havde drukket sig berusede hos X1 og dem. T ville have samleje med hende, men hun sparkede ham væk. Han spurgte, om det var fordi, hun havde fundet en anden mand. Så tog han fat i en skrue-trækker og stak hende i benet. Han slog hende også med skrue-trækkerens skæfte på armen og benene. Han slog en gang på armen. Hun husker ikke, hvor mange gange hun blev slået på benet. Hun lå på sengen, da hun blev stukket og slået med skruetrækkeren. Hun var bange, så hun skyndte sig at gå nedenunder og bede X2 om hjælp. Hun fik et spark på låret, da hun var ved at gå nedenunder. Hun fik foreholdt politiets gengivelse af hendes forklaring under afhøringen den 2. april 2019 (bilag D-1-1, s. 2, 1. afsnit): ”Forurettede forklarede, at hun lå på sengen da A. tog en rusten skrue-trækker med rød skæfte og udtalte, ”Kapuutsavakki” oversat til dansk ”jeg vil stikke dig flere gange” og ”aarardivin-nanngutsauli” oversat til dansk ”jeg får dig til at bløde overalt”. Hun kunne huske, at T sagde sådan til hende. Forholdt samme afhøringsrapport side 2, 3. afsnit: ”Forurettede forklarede, at hun efterfølgende fik tildelt 1 knytnæveslag på hendes venstre øje og bule til følge og derefter et spark omkring hendes højre lår.” bekræftede hun, at hun forklarede til politiet, at hun fik et slag i ansigtet, men det var ved højre øje. Han slog hende med skæftet på skruetrækkeren.

Tilbageholdelse

Tiltalte har været tilbageholdt under landsrettens behandling af sagen og blev løsladt den 20. juni 2019 klokken 16.00.

Landsrettens begrundelse og resultat

Efter Polunika Korneliussens forklaring findes T skyldig i grov vold og trusler som beskrevet i anklageskriftet. Dog findes det ikke bevist, at T sparkede F i ansigtet, og derfor frifindes han for et spark i ansigtet.

Der er tale om særdeles grov vold med flere stik med en skruetrækker, hvor flere af stikkende er placeret på særligt følsomme og sårbare områder på kroppen. Det er endvidere skærpende, at volden er begået mindre end 1 år efter, at T begik vold af tilsvarende grov karakter, som han blev dømt for ved Sermersooq Kredsrets dom af 24. oktober 2018.

Henset til sagens grovhed og de skærpende omstændigheder finder landsretten, at foranstaltningen skal fastsættes til 1 års anstaltsanbringelse som en fællesforanstaltning med de forhold, der er omfattet af kredsrettens dom 24. oktober 2018.

Kredsrettens dom stadfæstes for så vidt angår konfiskationsspørgsmålet.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes anstaltsanbringelse i 1 år som en fælles foranstaltning, der udover denne sag omfatter de forhold, som han blev dømt for ved Sermersooq Kredsrets dom af 24. oktober 2018.

Kredsrettens dom stadfæstes for så vidt angår konfiskationsspørgsmålet.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen